



July 18, 2013

On March 4, 2013, drinking water was sampled in Las Adjuntas del Monte. The water was analyzed for fluoride on an ion chromatograph (IC) and arsenic on an inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) at Northern Illinois University. Below is a table with the final results.

			<b>Las Adjuntas del Monte (well)</b>
	<b>units</b>	<b>NOM*</b>	
Arsenic	mg/L	0.025	0.008
Fluoride	mg/L	1.5	<b>2.39</b>

\*NOM= Mexican standard NOM-127-ssa1-1994

The results indicate that fluoride exceeds the drinking water standards.

A handwritten signature in black ink, reading 'Melissa Lenczewski'.

Melissa Lenczewski, Professor  
Northern Illinois University, Geology and Environmental Geosciences  
DeKalb, IL 60115

**Traducción no oficial realizada por CATIS México del informe de resultados obtenidos en los test de calidad del agua realizados por la Northern Illinois University. Esta traducción es válida únicamente a efectos informativos y debe ser siempre acompañada del respectivo informe original. La información contenida en esta nota no sustituye al informe original preparado por la Northern Illinois University. Los resultados definitivos están pendientes de ser recibidos desde la Northern Illinois University. Una vez recibido el estudio completo, los resultados de los test se incorporarán a la tabla incluida en este documento.**

El 4 de Marzo de 2013 miembros de CATIS y CEDESA tomaron muestras de agua destinada al consumo humano en la comunidad de Las Adjuntas del Monte.

Las muestras fueron enviadas a los laboratorios de la Northern Illinois University donde el análisis de aniones fue realizado con la ayuda de un cromatógrafo de iones (IC). En la siguiente tabla se indican los resultados parciales obtenidos referentes a las concentraciones de fluoruro y arsénico.

	Unidades	NOM*	Las Adjuntas del Monte (pozo)
Arsénico	mg/L	0.025	0.009
Fluoruro	mg/L	1.5	<b>2.39</b>

\*NOM = Valores máximos recomendados para el agua de consumo humano de acuerdo a la Norma Mexicana NOM-127-ssa1-1994.



CATIS-México

Allende #5, Colonia Insurgentes, San Miguel de Allende, Gto, México

Tel: 415.154.8091

1 de octubre de 2014

El **11 de marzo 2014** y otra vez en el **22 de mayo de 2014** miembros de CATIS-México y la Universidad del Norte de Illinois (Northern Illinois University) se tomaron muestras de agua destinada al consumo humano en la comunidad de Adjuntas del Monte.

La temperatura, el pH y la turbidez del agua fueron analizadas en el sitio. El análisis de aniones fue realizado con la ayuda de un cromatógrafo de iones (IC); el análisis de la presencia de metales fue realizado utilizando un espectrómetro de masas por plasma de acoplamiento inductivo (ICP-MS) y/o pruebas de Hach. Ambos análisis se llevaron a cabo en los laboratorios de la Northern Illinois University. En la siguiente tabla se indican los resultados obtenidos.

	Unidades	NOM*	Adjuntas del Monte (11 de marzo)	Adjuntas del Monte (22 de mayo)
pH		6.5-8.5	7.83	7.92
Arsénico	mg/L	0.025	< 0.010	< 0.010
Fluoruro	mg/L	1.5	<b>2.56</b>	<b>4.42</b>
Nitrato-N	mg/L	10	2.64	4.96
Coliformes fecales totales	MPN/100mL	<1.0	NA	<b>27.9</b>
E.coli	MPN/100mL	<1.0	NA	<1.0

\*NOM = Valores máximos recomendados para el agua de consumo humano de acuerdo a la Norma Mexicana NOM-127-ssa1-1994.

Los resultados indican que la concentración de **fluoruro y coliformes fecales totales EXCEDEN los valores recomendados por la normativa mexicana de agua potable.**

Los resultados indican que **los concentraciones de arsénico, nitratos, e E.coli en el agua obtenida en el pozo de la comunidad de Adjuntas del Monte NO EXCEDEN** los valores recomendados por la normativa mexicana de agua potable.

Dylan Terrell

Director Ejecutivo, CATIS-México